

## 免疫接種狀況：9年級學生

Immunization status: grade 9 students

親愛的學生/家長/監護人/代表：

我們查看過該生的免疫接種狀況。我們的記錄顯示，他需要接種疫苗。

**We have checked the student's immunization status. Our records show they need vaccines.**

按照預定時間來接種疫苗，是保護自己不會患上許多危險疾病的最佳方法。我們定期查看學生的免疫接種記錄，以幫助確保他們在接種疫苗方面能跟上進度。

學生上9年級時，我們會提供所需的一切常規疫苗。學校會提供這些疫苗。

請完成以下步驟：

1. 審視一下附上的表格，裏面列出該生需要接種什麼疫苗。  
該生應該與他的家長/監護人/代表談談有關同意接種疫苗。
2. 我們建議該生/家長/監護人/代表簽署附上的表格，同意接種所有疫苗。如果該生簽署同意書，負責接種疫苗的護士會評估該生作出知情同意的能力。
3. 掃描下面的二維碼，並閱讀有關建議接種的疫苗的訊息（我們只提供該生需要的疫苗，如同意書上所示）。

卑詩省9年級免疫接種



Grade 9 Immunizations

[healthlinkbc.ca/healthlinkbc-files/grade-9-immunizations-bc](https://healthlinkbc.ca/healthlinkbc-files/grade-9-immunizations-bc)

9年級補接種疫苗



Grade 9 Catch-up Immunizations

[patienteduc.fraserhealth.ca/permalink/655490](https://patienteduc.fraserhealth.ca/permalink/655490)

HPV 疫苗預防患癌



[immunizebc.ca/hpv](https://immunizebc.ca/hpv)

《未成年人法案、成熟未成年人  
同意書及免疫接種》



[healthlinkbc.ca/healthlinkbc-files/infants-act-mature-minor-consent-and-immunization](https://healthlinkbc.ca/healthlinkbc-files/infants-act-mature-minor-consent-and-immunization)

### 未成熟成年人同意書

19歲以下人士如有能力明白疫苗的好處、常見輕微副作用和罕見嚴重副作用、不接種疫苗的醫學原因，以及不接種疫苗的風險，則可以合法地自行同意或拒絕接種疫苗。換言之，9年級學生可以決定是否接種疫苗。我們鼓勵您與家長或監護人一起審視一下此套件內的資料，並進行討論。更多有關成熟未成年人同意書的訊息，可以在上面的卑詩健康結連檔案（HealthLinkBC File）#119《未成年人法案、成熟未成年人同意書及免疫接種》找到。

4. 填妥並簽署附上的同意書。  
**請注意：**此同意書有效期為兩年，除非您取消。
5. 將已簽署的同意書，包括任何額外的免疫接種記錄，密封於所提供的信封內，交回學校。

### 如果您的免疫接種記錄是不完整或不正確

如果負責接種疫苗的不是隸屬於公共衛生部門的醫護人員，例如家庭醫生、護理診斷師或藥劑師，那些疫苗可能不會被包括在報告內。

- 聯絡該名負責接種疫苗的醫護人員，索取免疫接種記錄副本。
- 用以下其中一種方法向公共衛生部門通報這些免疫接種狀況：
  - 將記錄連同已簽署的同意書一併密封於所提供的信封內，交回學校。
  - 上網遞交，網址：[FraserHealth.ca/immunizationform](https://FraserHealth.ca/immunizationform)。



### 免疫接種診所

如果您交回了已簽署的同意書，我們將會在學校免疫接種診所運作的那一天，為您接種您需要的一切疫苗。

我們將會給您免疫接種記錄。請將此記錄存放家中。

### 額外資源：

- 幫助使到免疫接種是一次正面體驗的有用小貼士，請瀏覽：  
[ImmunizeBC.ca/how-reduce-pain-stress-and-anxiety-vaccinations-adults](https://ImmunizeBC.ca/how-reduce-pain-stress-and-anxiety-vaccinations-adults)
- 卑詩省的免疫接種時間表：[ImmunizeBC.ca/vaccine-schedules](https://ImmunizeBC.ca/vaccine-schedules)
- 菲沙衛生局 ( Fraser Health ) 有關免疫接種的訊息和資源：[FraserHealth.ca/immunize](https://FraserHealth.ca/immunize)

如有問題，請致電您當地的公共衛生單位。

Dr. Lindsay Bowthorpe, MD, MPH, CCFP, FRCPC  
Medical Health Officer – Medical Director  
謹啟

公共衛生單位					
<b>Abbotsford</b> 604-864-3400	<b>Agassiz</b> 604-793-7160	<b>Burnaby</b> 604-918-7605	<b>Chilliwack</b> 604-702-4900	<b>Cloverdale</b> 604-575-5100	<b>Guildford</b> 604-587-4750
<b>Hope</b> 604-860-7630	<b>Langley</b> 604-539-2900	<b>Maple Ridge</b> 604-476-7000	<b>Mission</b> 604-814-5500	<b>New Westminster</b> 604-777-6740	<b>TriCities (Port Moody)</b> 604-949-7200
<b>Newton</b> 604-592-2000	<b>North Delta</b> 604-507-5400	<b>North Surrey</b> 604-587-7900	<b>South Delta</b> 604-952-3550	<b>White Rock</b> 604-542-4000	